

# Pro

## Chapter 19

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
וְהוּא וְהוּא  
and is  
[H1931](#)  
שְׁפָתָיו  
in his lips  
[H8193](#)  
מֵעַקֵּשׁ  
Than [one who is] perverse  
[H6141](#)  
בְּתַמּוֹ  
in his integrity  
[H8537](#)  
הוֹלֵךְ  
who walks  
[H1980](#)  
רֶשׁ  
the poor  
[H7326](#)  
טוֹב  
Better [is]  
כְּסִיל  
a fool  
[H3684](#)

Better is the poor that walketh in his integrity Than he that is perverse in his lips and is a fool.

2  
וְאֵין  
and he who hastens  
[H0213](#)  
טוֹב  
it is good  
לֹא  
not  
[H3808](#)  
נַפְשׁ  
[for] a soul [to be]  
[H5315](#)  
דַּעַת  
knowledge  
[H1847](#)  
בְּלֹא  
without  
[H3808](#)  
נָם  
Also  
[H1571](#)  
חַוִּטָּא  
sins  
[H2398](#)  
בְּרַגְלָיו  
with [his] feet  
[H7272](#)

Also, that the soul be without knowledge is not good; And he that hasteth with his feet sinneth.

3  
אִנְלָת  
The foolishness  
[H0200](#)  
אָדָם  
of a man  
[H0120](#)  
תִּסְלָף  
twists  
[H5557](#)  
דַּרְכּוֹ  
his way  
[H1870](#)  
וְעַל־  
and against  
[H3068](#)  
יְהוָה  
Yahweh  
[H2196](#)  
יִזְעַף  
frets  
לִבּוֹ  
his heart

The foolishness of man subverteth his way; And his heart fretteth against Jehovah.

4  
חֵוֶן  
Wealth  
[H1952](#)  
יֹסִיף  
makes  
[H3254](#)  
רַעִים  
friends  
[H7453](#)  
רַבִּים  
many  
[H1800](#)  
וְלֵךְ  
but the poor  
[H7453](#)  
מִרְעֵהוּ  
from his friend  
[H6504](#)  
יִפְרָד  
is separated

Wealth addeth many friends; But the poor is separated from his friend.

5  
עֵד  
A witness  
[H5707](#)  
שֶׁקָרִים  
FALSE  
[H8267](#)  
לֹא  
not  
[H3808](#)  
יִגָּק  
will go unpunished  
[H5352](#)  
וְיִפְיחַ  
and [he who] speaks  
[H6315](#)  
כִּזְבִּים  
lies  
[H3577](#)  
לֹא  
not  
[H3808](#)  
יִמָּלֵט  
will escape  
[H4422](#)

A false witness shall not be unpunished; And he that uttereth lies shall not escape.

6  
רַבִּים  
Many  
[H6440](#)  
יִחְלֹו  
entreat  
[H5081](#)  
נְדִיב  
of the nobility  
[H7453](#)  
וְכָל־  
and every [man is]  
[H3605](#)  
הָרֵעַ  
a friend  
[H0376](#)  
לְאִישׁ  
to one who gives  
[H4976](#)  
מִתָּן  
gifts

Many will entreat the favor of the liberal man; And every man is a friend to him that giveth gifts.

7  
כָּל  
All  
[H3605](#)  
אֶחָיו  
the brothers  
[H0251](#)  
וְרֶשׁ  
of the poor  
[H7326](#)  
שִׂנְאָהוּ  
hate him  
[H8130](#)  
אֵף  
how much more  
[H0637](#)  
כִּי  
how much more  
[H4828](#)  
מִרְעֵהוּ  
his friends  
[H4828](#)  
רַחֲקוּ  
do go far  
[H7368](#)  
מִמֶּנּוּ  
from him  
[H7291](#)  
מִדְבָּרֵי  
[with] words  
[H0561](#)  
לֹא־  
not  
[H3808](#)  
(לֹא־)  
him  
[H1992](#)  
הֵמָּה  
[yet] they

All the brethren of the poor do hate him: How much more do his friends go far from him! He pursueth them with words, but they are gone.

|      |                       |                       |                       |                       |                       |        |                       |   |
|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|---|
| טוב: | למצוא                 | רְבוּנָה              | שֹׁמֵר                | נַפְשׁוֹ              | אֲהָב                 | לֵב    | קָנָה־                | 8 |
| good | will find             | understanding         | He who keeps          | his own soul          | loves                 | wisdom | He who gets           |   |
|      | <a href="#">H4672</a> | <a href="#">H8394</a> | <a href="#">H8104</a> | <a href="#">H5315</a> | <a href="#">H0157</a> |        | <a href="#">H7069</a> |   |

He that getteth wisdom loveth his own soul: He that keepeth understanding shall find good.

|   |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |   |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| פ | יֵאָבֵד:              | כְּזָבִים             | וְיִפְּיחַ            | יִנָּקָה              | לֹא                   | שִׁקְרִים             | עֵד                   | 9 |
| - | shall perish          | lies                  | and [he who] speaks   | will go unpunished    | not                   | FALSE                 | A witness             |   |
|   | <a href="#">H0006</a> | <a href="#">H3577</a> | <a href="#">H6315</a> | <a href="#">H5352</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H8267</a> | <a href="#">H5707</a> |   |

A false witness shall not be unpunished; And he that uttereth lies shall perish.

|                       |                       |                       |           |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| בְּשָׂרִים:           | מָשָׁל                | וְלַעֲבָד             | כִּי־     | אָף                   | תַּעֲנוּג             | לְכַסִּיל             | נֶאֱוָה               | לֹא־                  | 10 |
| over princes          | to rule               | for a servant         | Much less | much less             | Luxury                | for a fool            | is fitting            | Not                   |    |
| <a href="#">H8269</a> | <a href="#">H4910</a> | <a href="#">H5650</a> |           | <a href="#">H0637</a> | <a href="#">H8588</a> | <a href="#">H3684</a> | <a href="#">H5000</a> | <a href="#">H3808</a> |    |

Delicate living is not seemly for a fool; Much less for a servant to have rule over princes.

|      |             |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| עַל־ | עָבַר       | וְתִפְאָרְתּוֹ        | אָפוּ                 | הָאֲרִיץ              | אָדָם                 | שִׂכֵּל               | 11 |
| over | to overlook | and his glory [is]    | to anger              | makes him slow        | of a man              | The discretion        |    |
|      |             | <a href="#">H8597</a> | <a href="#">H0639</a> | <a href="#">H0748</a> | <a href="#">H0120</a> | <a href="#">H7922</a> |    |
|      |             |                       |                       |                       |                       | פְּשָׁע:              |    |
|      |             |                       |                       |                       |                       | a transgression       |    |
|      |             |                       |                       |                       |                       | <a href="#">H6588</a> |    |

The discretion of a man maketh him slow to anger; And it is his glory to pass over a transgression.

|                       |                       |      |                       |                       |                       |                |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----|
| רְצוֹנוֹ:             | עֵשֶׁב                | עַל־ | וּכְטֹל               | מֶלֶךְ                | זַעַף                 | בְּכִפּוּר     | נִהָם                 | 12 |
| his favor [is]        | the grass             | on   | but like dew          | of the king           | wrath [is]            | of like a lion | The roaring           |    |
| <a href="#">H7522</a> | <a href="#">H6212</a> |      | <a href="#">H2919</a> | <a href="#">H4428</a> | <a href="#">H2197</a> |                | <a href="#">H5099</a> |    |

The king's wrath is as the roaring of a lion; But his favor is as dew upon the grass.

|                       |                       |                       |                       |            |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|----|
| מְדִינִי              | טָרַד                 | וְדֹלֶף               | כָּסִיל               | בֶּן       | לְאָבִיו              | הִנָּה                | 13 |
| the contentions       | Continual             | and [are] a dripping  | foolish               | a son [is] | of his father         | The ruin              |    |
| <a href="#">H4079</a> | <a href="#">H2956</a> | <a href="#">H1812</a> | <a href="#">H3684</a> |            | <a href="#">H0001</a> | <a href="#">H1942</a> |    |
|                       |                       |                       |                       |            |                       | אִשָּׁה:              |    |
|                       |                       |                       |                       |            |                       | of a wife             |    |
|                       |                       |                       |                       |            |                       | <a href="#">H0802</a> |    |

A foolish son is the calamity of his father; And the contentions of a wife are a continual dropping.

|              |                       |                       |                       |                       |                       |        |    |
|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|----|
| מְשֻׁכֵּלִת: | אִשָּׁה               | וּמִיְהוָה            | אֲבוֹת                | נַחֲלָת               | וְהוֹן                | בָּיִת | 14 |
| prudent      | a wife [is]           | but from Yahweh       | fathers               | an inheritance from   | and riches [are]      | Houses |    |
|              | <a href="#">H0802</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H0001</a> | <a href="#">H5159</a> | <a href="#">H1952</a> |        |    |

House and riches are an inheritance from fathers; But a prudent wife is from Jehovah.

|                       |             |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| תִּרְעָב:             | רְמִיָּה    | וְנִפְשׁ              | תִּרְדָּמָה           | תִּפֹּל               | עֲצָלָה               | 15 |
| will suffer hunger    | idle person | and an                | into a deep sleep     | casts [one]           | Laziness              |    |
| <a href="#">H7456</a> |             | <a href="#">H5315</a> | <a href="#">H8639</a> | <a href="#">H5307</a> | <a href="#">H6103</a> |    |

Slothfulness casteth into a deep sleep; And the idle soul shall suffer hunger.

|                       |                          |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| דְּרָכָיו             | בוֹזָה                   | נַפְשׁוֹ              | שֹׁמֵר                | מִצְוָה               | שֹׁמֵר                | 16 |
| of his ways           | [But] he who is careless | his soul              | keeps                 | the commandment       | He who keeps          |    |
| <a href="#">H1870</a> | <a href="#">H0959</a>    | <a href="#">H5315</a> | <a href="#">H8104</a> | <a href="#">H4687</a> | <a href="#">H8104</a> |    |

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| (יָמוּת):             | [יָמוּת]              |
| will die              | will be put to death  |
| <a href="#">H4191</a> | <a href="#">H4191</a> |

He that keepeth the commandment keepeth his soul; But he that is careless of his ways shall die.

17 מִלֵּנָה יְהוָה תֹּנִין רֵל וְנָמְלוֹ יִשְׁלֶם-לוֹ:

to He will pay back and what he has given on the poor He who has pity Yahweh Lends to

[H1576](#) [H1800](#) [H3068](#)

He that hath pity upon the poor lendeth unto Jehovah, And his good deed will he pay him again.

18 יִסֹּר בְּנֶדְךָ כִּי־יֵשׁ תִּקְוָה וְאֵל־הַמָּיתָה אֵל־תֵּשֶׂא נַפְשְׁךָ׃  
 Chasten your son while there is hope and on his destruction Not do set your heart  
[H3256](#) [H3426](#) [H0413](#) [H4191](#) [H0408](#) [H5375](#) [H5315](#)

Chasten thy son, seeing there is hope; And set not thy heart on his destruction.

19 [גַּדֹּל-] (גַּדֹּל-) נָשָׂא עֲנֹשׁ כִּי אִם-תִּצִּיל וְעוֹד  
and you rescue [him] if for punishment will suffer wrath [A man of] great a lot  
[H5750](#) [H5337](#) [H6066](#) [H5375](#) [H2534](#) [H1419](#) [H1486](#)

תוסף:  
you will have to do it again  
H3254

A man of great wrath shall bear the penalty; For if thou deliver him, thou must do it yet again.

20 שְׁמַע עֲצָה וְקַבֵּל מוֹסֵר לְמַעַן תִּחְכֹּם בְּאַחֲרֵיתֶיךָ :  
 Listen to counsel and receive instruction that you may be wise in your latter days  
[H8085](#) [H6098](#) [H6901](#) [H4148](#) [H4616](#) [H2449](#) [H0319](#)

Hear counsel, and receive instruction, That thou mayest be wise in thy latter end.

21 רַבּוֹת מַחְשְׁבוֹת בְּלֵב-אִישׁ וְעַצֶּת יְהוָה תִּיא  
that of Yahweh and nevertheless the counsel of man in a heart there are plans Many  
H1931 H3068 H6098 H0376 H4284

תִּקְוָם:  
will stand

There are many devices in a man's heart; But the counsel of Jehovah, that shall stand.

22 תִּנְאוֹת אָדָם חֶסֶדּוֹ וְשׁוֹב־רֶשׁ מֵאִישׁ כְּזָבִי:  
What is desired in a man is kindness and is better than a poor man  
H0120 H8378 H0376 H3577 H7326

That which maketh a man to be desired is his kindness; And a poor man is better than a liar.

23

|                       |                            |                       |                 |                       |                       |
|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|
| בֹּלֵל־               | יָלִין                     | וְשָׁבַעַ             | לְחַיִּים       | יְהוָה                | יִרְאֵת               |
| not                   | [he who has it] will abide | and in satisfaction   | [leads] to life | of Yahweh             | The fear              |
| <a href="#">H1077</a> |                            | <a href="#">H7649</a> |                 | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H3374</a> |

רַע:            יִפְקֹד  
with evil      He will be visited

The fear of Jehovahtendeth to life; And he that hath it shall abide satisfied; He shall not be visited with evil.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| לֹא                   | פִּיהוּ               | אֶל-                  | גַּם-                 | בַּצֵּלְחַת           | יָדוֹ                 | עֲצֵל                 | טָמַן                 | 24 |
| not                   | His mouth             | to                    | so much as            | in the bowl           | his hand              | a lazy [man]          | Buries                |    |
| <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H6310</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H1571</a> | <a href="#">H6747</a> | <a href="#">H3027</a> | <a href="#">H6102</a> | <a href="#">H2934</a> |    |

**וַיֹּאמֶר יְהוָה וְלִבִּי בָנָה:**  
and will bring it again  
[H7725](#)

The sluggard burieth his hand in the dish, And will not so much as bring it to his mouth again.

|   |   |  |  |   |   |    |
|---|---|--|--|---|---|----|
| לְנִבּוֹן<br>one who has understanding<br><a href="#">H0995</a> | וְהוֹכִיחַ<br>and Rebuke<br><a href="#">H3198</a> | יֵעָרֵם<br>will become wary<br><a href="#">H6191</a> | וּפְתִי<br>and the simple<br><a href="#">H5221</a> | תִּכֶּה<br>Strike<br><a href="#">H5221</a>                | לֵץ<br>A scoffer<br><a href="#">H3887</a> | 25 |
|   |   |  | דַּעַת:<br>knowledge<br><a href="#">H1847</a>      | יִבִּין<br>[and] he will discern<br><a href="#">H0995</a> |   |    |

Smite a scoffer, and the simple will learn prudence; And reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.

|  |   |  |   |  |  |    |
|--|---|--|---|--|--|----|
| מְבִישׁ<br>who causes shame<br><a href="#">H0954</a> | בֶּן<br>[Is] a son<br><a href="#">H0517</a> | אִם<br>[his] mother<br><a href="#">H0517</a> | וַיִּכְרֹחַ<br>[and] chases away<br><a href="#">H1272</a> | אָב<br>[his] father<br><a href="#">H0001</a> | מְשַׁדְּדִי-<br>He who mistreats<br><a href="#">H7703</a>    | 26 |
|  |   |  |   |  | וּמְחַפֵּיר:<br>and brings reproach<br><a href="#">H2659</a> |    |

He that doeth violence to his father, and chaseth away his mother, Is a son that causeth shame and bringeth reproach.

|  |   |   |  |  |   |   |    |
|--|---|---|--|--|---|---|----|
| דַּעַת:<br>of knowledge<br><a href="#">H1847</a> | מֵאִמְרֵי-<br>from the words<br><a href="#">H0561</a> | לְשׁוֹנוֹת<br>and you will stray<br><a href="#">H7686</a> | מוֹסֵר<br>instruction<br><a href="#">H4148</a> | לְשֹׁמֵעַ<br>listening to<br><a href="#">H8085</a> | בְּנִי<br>my son<br><a href="#">H2308</a> | חַדְלֵ-<br>Cease<br><a href="#">H2308</a> | 27 |
|--|---|---|--|--|---|---|----|

Cease, my son, to hear instruction Only to err from the words of knowledge.

|  |   |   |   |   |  |  |   |    |
|--|---|---|---|---|--|--|---|----|
| אַוֶּן:<br>iniquity<br><a href="#">H0205</a> | יֹבֵלֵעַ-<br>devours<br><a href="#">H1104</a> | רְשָׁעִים<br>of the wicked<br><a href="#">H7563</a> | וּפִי<br>and the mouth<br><a href="#">H6310</a> | מִשְׁפָּט<br>justice<br><a href="#">H4941</a> | יִלְיִן<br>scorns<br><a href="#">H3887</a> | בְּלִיעֵל<br>disreputable<br><a href="#">H1100</a> | עֵד<br>A witness<br><a href="#">H5707</a> | 28 |
|--|---|---|---|---|--|--|---|----|

A worthless witness mocketh at justice; And the mouth of the wicked swalloweth iniquity.

|  |   |   |   |  |  |    |
|--|---|---|---|--|--|----|
| כְּסִילִים:<br>of fools<br><a href="#">H3684</a> | לְגֵן<br>for the backs<br><a href="#">H4112</a> | וּמַחֲלָמוֹת<br>and beatings<br><a href="#">H4112</a> | שְׁפָטִים<br>Judgments<br><a href="#">H8201</a> | לְלִצִּים<br>for scoffers<br><a href="#">H3887</a> | נִכְוֹנוֹ<br>Are prepared<br><a href="#">H3887</a> | 29 |
|--|---|---|---|--|--|----|

Judgments are prepared for scoffers, And stripes for the back of fools.